

附件 1

德系职业资格比照认定职称资格目录

序号	职业资格名称	译名	颁证单位	认定职称	所属系列 (专业)
1	Anlagenmechaniker/-in	设备机械师	Deutscher Industrie-und Handelskammertag (德国工商大会, 简称 DIHK)	助理工程师	机械工程
2	Chemikant/-in	化工生产技师	DIHK	助理工程师	化工工程
3	Elektroniker/-in -Automatisierungstechnik	电子技术员-工业自动化技术方向	DIHK	助理工程师	电子信息工程
4	Fachkraft für Lebensmitteltechnik	食品技术专员	DIHK	助理工程师	轻工工程
5	Gießereimechaniker/-in	铸造机械师	DIHK	助理工程师	冶金工程
6	Industrieelektriker/-in	工业电气设备技术员	DIHK	助理工程师	机械工程
7	Industriemechaniker/-in	工业设备机械师	DIHK	助理工程师	机械工程
8	Konstruktionsmechaniker/-in	建造机械师	DIHK	助理工程师	机械工程
9	Kraftfahrzeugmechatroniker/-in	机动车机械电子技师	DIHK	助理工程师	机械工程
10	Mechatroniker/-in	机电一体化专业技术员	DIHK	助理工程师	机械工程
11	Mechatroniker/-in für Kältetechnik	机械电子技术员-制冷方向	DIHK	助理工程师	机械工程
12	Pharmakant/-in	药物生产技术员	DIHK	助理工程师	机械工程

13	Fachkraft für Süßwarentechnik	甜食生产技术员	DIHK	助理工程师	机械工程
14	Werkzeugmechaniker/-in	模具机械专业技术员	DIHK	助理工程师	机械工程
15	Fachinformatiker/-in Anwendungsentwicklung	信息处理技术专员-应用开发方向	DIHK	助理工程师	电子信息工程
16	Fachinformatiker/-in Systemintegration	信息处理技术专员-系统集成方向	DIHK	助理工程师	电子信息工程
17	Fachkraft für Metalltechnik	金属加工技术专员	DIHK	助理工程师	冶金工程
18	IT-System-Elektroniker/-in	IT 系统电子技术员	DIHK	助理工程师	电子信息工程
19	Mathematisch-technische/-r Softwareentwickler/-in	数理技术软件开发员	DIHK	助理工程师	电子信息工程
20	Fachkraft für Abwassertechnik	污水处理技术专员	DIHK	助理工程师	环保工程
21	Fachkraft für Kreislauf-und Abfallwirtschaft	垃圾处理和循环利用专员	DIHK	助理工程师	环保工程
22	Fachkraft für Schutz und Sicherheit	安全保护专员	DIHK	助理工程师	工程系列相应专业
23	Elektroniker/-in -Betriebstechnik	电子技术员-设备运转技术方向	DIHK	助理工程师	机械工程
24	Elektroniker/-in -Gebäude-und Infrastruktursysteme	电子技术员-建筑设施系统方向	DIHK	助理工程师	建设工程
25	Elektroniker/-in -Informations-und Systemtechnik	电子技术员-信息系统技术方向	DIHK	助理工程师	电子信息工程

26	Elektroniker/-in-Maschinen und Antriebstechnik	电子技术员-机械和驱动技术方向	DIHK	助理工程师	机械工程
27-73	Engineering Card	VDI 工程师卡	Verein Deutscher Ingenieure (德国工程师协会, 简称 VDI) European Federation of National Associations of Engineers (欧洲国家工程联合会, 简称 FEANI)	助理工程师 工程师 高级工程师	见表 1
74	Maschinen-und Anlagenführer/-in	设备技术员	AHK Greater China 德国海外商会联盟·大中华区	助理工程师	机械工程
75	Zerspanungsmechaniker/-in	切削机械技术工 / 切削机械工 / 数控切削师	AHK Greater China 德国海外商会联盟·大中华区	助理工程师	数控加工
76	FeinwerkMechaniker	精密机械工	HWK 德国手工业行会	助理工程师	数控加工
77	IndustrieMechatroniker	工业机电工	HWK 德国手工业行会	助理工程师	机电一体化
78	IndustrieRoboter Techniker	工业机器人技工	HWK 德国手工业行会	助理工程师	工业机器人
79	KFZ-Mechatroniker	机动车机电工	HWK 德国手工业行会	助理工程师	汽车检测与维修

表 1: VDI 专业分类

序号	专业分类		所属系列 (专业)
27	Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik	声学、噪声控制与振动工程	机械工程
28	Fahrzeug- und Verkehrstechnik: Kraftfahrzeugtechnik	汽车工程技术	机械工程
29	Fahrzeug- und Verkehrstechnik: Bahntechnik	铁路技术	交通工程
30	Fahrzeug- und Verkehrstechnik: Luft- und Raumfahrttechnik	空间技术	机械工程
31	Fahrzeug- und Verkehrstechnik: Antrieb und Energiemanagement	传动及动力管理	机械工程
32	Fahrzeug- und Verkehrstechnik: Automatisierung, Vernetzung, Elektrik/Elektronik	自动化、连通性和电子化	电子信息工程
33	Fahrzeug- und Verkehrstechnik: Sicherheit, Methoden und Prozesse	安全、方法和过程	质量技术监督工程
34	Fahrzeug- und Verkehrstechnik: Verkehr und Umfeld	交通系统与环境	交通工程
35	Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen: Verfahrenstechnische Anlagen	设备工程	机械工程
36	Verfahrenstechnik und Chemieingenieurwesen: Betrieb verfahrenstechnischer Anlagen	流程化工厂运营管理	质量技术监督工程
37	Bauen und Gebäudetechnik: Architektur	建筑学	建设工程

38	Bauen und Gebäudetechnik: Bautechnik	土木工程	建设工程
39	Bauen und Gebäudetechnik: Technische Gebäudeausrüstung	建筑物技术服务	建设工程
40	Bauen und Gebäudetechnik: Facility-Management	设施管理	建设工程
41	Reinhaltung der Luft: Umweltschutztechnik	环境保护技术	环保工程
42	Reinhaltung der Luft: Umweltqualität	环境质量	环保工程
43	Reinhaltung der Luft: Umweltmesstechnik	环境测量技术	环保工程
44	Energie und Umwelt: Energietechnik	能源技术	环保工程
45	Energie und Umwelt: Umwelttechnik	环境资源技术	环保工程
46	Energie und Umwelt: Betriebssicherheitsmanagement	运营安全管理	环保工程
47	Energie und Umwelt: integrale Energie- und Umweltfragen	战略能源与环境任务	环保工程
48	Materials Engineering: Werkstofftechnik	材料工程与技术	化工工程
49	Materials Engineering: Nanotechnik	纳米工程	化工工程
50	Materials Engineering: Kunststofftechnik	塑料工程	化工工程

51	Mess- und Automatisierungstechnik: Grundlagen und Methoden der Mess- und Automatisierungstechnik	测量与自动控制的原理及方法	质量技术监督工程
52	Mess- und Automatisierungstechnik: Prozessmesstechnik und Strukturanalyse	过程测量技术和结构分析	质量技术监督工程
53	Mess- und Automatisierungstechnik: Fertigungsmesstechnik	生产测量技术	质量技术监督工程
54	Mess- und Automatisierungstechnik: Mechatronik, Robotik und Aktorik	机电一体化、机器人和执行器	机械工程
55	Mess- und Automatisierungstechnik: Industrielle Informationstechnik	工业信息技术	电子信息工程
56	Mess- und Automatisierungstechnik: Engineering und Betrieb automatisierter Anlagen	自动化系统工程和操作	电子信息工程
57	Mess- und Automatisierungstechnik: Anwendungsfelder der Automation	自动化应用	电子信息工程
58	Mess- und Automatisierungstechnik: Optische Technologien	光学技术	电子信息工程
59	Mikroelektronik, Mikrosystem- und Feinwerktechnik: Mikro- und Nanoelektronik-Herstellung	微电子与纳米电子的生产制造	电子信息工程
60	Mikroelektronik, Mikrosystem- und Feinwerktechnik: Mikro- und Nanoelektronik-Anwendung	微电子与纳米电子的应用	电子信息工程
61	Mikroelektronik, Mikrosystem- und Feinwerktechnik: Feinwerktechnik und Mechatronik	精密技术与机电一体化	电子信息工程
62	Mikroelektronik, Mikrosystem- und Feinwerktechnik: Mikrosystemtechnik und Nanotechnologie	微系统技术与纳米技术	电子信息工程
63	Mikroelektronik, Mikrosystem- und Feinwerktechnik: Aufbau-, Verbindungs- und Leiterplattentechnik	结构, 连接与电路技术	电子信息工程

64	Mikroelektronik, Mikrosystem- und Feinwerktechnik: Rechnergestützter Schaltungs- und Systementwurf	计算机化的电路及系统设计	电子信息工程
65	Mikroelektronik, Mikrosystem- und Feinwerktechnik: Elektromagnetische Verträglichkeit	电磁兼容性	电子信息工程
66	Produkt- und Prozessgestaltung: Informationstechnik	信息技术	电子信息工程
67	Produkt- und Prozessgestaltung: Sicherheit und Zuverlässigkeit	安全性和可靠性	质量技术监督工程
68	Produkt- und Prozessgestaltung: Schwingungstechnik	振动技术	机械工程
69	Produkt- und Prozessgestaltung: Produktentwicklung und Mechatronik	产品开发与机电一体化	机械工程
70	Produkt- und Prozessgestaltung: Getriebe und Maschinenelemente	机构设计和机械元件	机械工程
71	Produktion and Logistik:: Fabrikplanung und -betrieb	工厂设计与运作	质量技术监督工程
72	Produktion and Logistik: Technische Logistik	技术物流	交通工程
73	Produktion and Logistik: Produktionstechnik und Fertigungsverfahren	生产技术和制造方法	质量技术监督工程